

Ce que nous avons entendu

Garder le souvenir du refuge du Col-Abbot



Mobilisation du public

Table des matières

Résumé	4
Contexte	6
Pourquoi nous avons lancé un processus de mobilisation?	6
Ce que nous avons demandé.....	6
Ce que nous avons fait	7
Cadre	7
Considérations	8
Possibilité d'un nouveau refuge	8
Liens avec les cultures autochtones.....	8
Phase 1 Pourquoi le lieu historique national du Refuge-du-Col-Abbot était-il important pour vous?	9
Phase 1 — Contexte	10
Processus de mobilisation au cours de la phase 1.....	10
Qui s'est exprimé au cours de la phase 1	10
Phase 1 — Ce que nous avons entendu	10
... au sujet du bâtiment, du col et de l'emplacement	10
... à propos de l'expérience sociale et culturelle	12
... à propos des thèmes d'interprétation.....	14
... à propos de l'importance que revêt le lieu patrimonial pour les participants	14
... le berceau de l'alpinisme au Canada.....	15
... un abri et une passerelle récréative unique au Canada	15
... un reflet architectural du milieu alpin	16
... un endroit à la fois époustouflant et inhospitalier	16
... un lieu où tisser des liens	16
Phase 2 Que devrait-on faire pour garder le souvenir du lieu patrimonial du refuge du Col-Abbot?	17
Phase 2 — Contexte	18
Processus de mobilisation au cours de la phase 2	18
Qui s'est exprimé au cours de la phase 2	18
Phase 2 — Ce que nous avons entendu	19
Histoire orale	19
Contenu et activités d'interprétation.....	20
Représentation physique.....	21

Reconnaissance nationale.....	22
Autres idées à prendre en considération :	22
Annexes	23
Annexe A : Renseignements généraux	23
Annexe B: Sondage en ligne.....	24
Annexe C : Quels panoramas, sons, goûts et sensations vous viennent en tête?	29
Annexe D : Pourquoi le lieu patrimonial du Refuge-du-Col-Abbot est-il important pour vous?	31

Résumé

Le refuge du Col-Abbot était situé à 2926 mètres d'altitude sur un col montagneux près de Lake Louise, à la limite des parcs nationaux Banff et Yoho. Pendant un siècle, il a été une destination de choix et un refuge pour les randonneurs, les grimpeurs, les alpinistes et les personnes inspirées par l'altitude et les espaces sauvages. Le refuge a été démantelé pour des raisons de sécurité en juin 2022 après que l'érosion continue des pentes a compromis la sécurité de la structure et que les efforts de stabilisation ont été infructueux.

Au printemps 2023, Parcs Canada a lancé un processus de mobilisation du public en deux phases sur la meilleure façon de garder le souvenir de ce lieu historique national et de cet édifice fédéral du patrimoine classé. Au cours de la phase 1, nous avons demandé aux Canadiens ce qui les avait marqués le plus à propos du lieu historique national du Refuge-du-Col-Abbot. Dans le cadre de la phase 2, nous avons demandé à certains organismes quelles mesures pourraient être prises pour garder le souvenir du lieu. Le présent rapport détaille les commentaires recueillis par Parcs Canada lors de ces deux phases de consultations.

L'importance du refuge du Col-Abbot était attribuable en partie à son emplacement et aux activités qui y avaient lieu. Voilà pourquoi, lors du processus de mobilisation, nous avons posé des questions sur le « lieu patrimonial du refuge du Col-Abbot », qui englobe le refuge, le col, les activités qui y avaient lieu et les expériences vécues lors du trajet vers le refuge et celles vécues sur place.

Dans l'ensemble, les participants indiquent que le lieu patrimonial du refuge du Col-Abbot importait aux Canadiens, car il était :

- le berceau de l'alpinisme au Canada — un lieu d'importance historique pour les communautés d'alpinistes et de guides; un hommage aux guides suisses et le lien avec des personnages légendaires du passé; un symbole d'aventure et d'exploration de nos jours, et un lieu d'inspiration et d'éducation pour les générations futures;
- un refuge et une passerelle récréative propre au Canada — une source de sécurité, de confort et de protection à haute altitude, en milieu alpin; un camp de base pour les objectifs classiques de l'alpinisme; une passerelle vers une exploration plus vaste, et un symbole d'accessibilité en milieu sauvage;
- le reflet architectural de la zone alpine — un refuge en pierre superbement construit qui s'intègre parfaitement à son environnement naturel et un exemple rare du patrimoine bâti dans les Rocheuses canadiennes du début du XX^e siècle;
- un endroit à la fois époustouflant et inhospitalier — un lieu qui exigeait une certaine dose de souffrance de la part de ceux qui désiraient le visiter, mais qui les récompensait par sa beauté époustouflante et des souvenirs des plus mémorables;
- un endroit où tisser des liens — un lieu d'aventures, de célébrations, de rites de passage, de souvenirs impérissables, de réalisations personnelles importantes et

d'expériences transformatrices, qui frôlent parfois la transcendance ou le sublime.

Nous avons demandé aux participants quelles mesures pourraient être prises pour garder le souvenir du refuge du Col-Abbot. Voici un résumé succinct des recommandations que nous avons reçues, en ordre de priorité :

- Histoire orale — Les participants recommandent à Parcs Canada de collaborer avec des tiers à la recherche, à la collecte, au traitement, à la gestion et à la conservation de l'histoire immatérielle du refuge du Col-Abbot, afin de la mettre à la disposition de tous et de la rendre accessible à perpétuité. Pour les participants, cela comprend, en particulier, la collecte de récits oraux en collaboration avec des tiers.
- Contenu et activités d'interprétation — Les participants recommandent à Parcs Canada de collaborer avec des tiers, au sein de Parcs Canada et de l'extérieur, afin d'élaborer le contenu et les activités d'interprétation liés au refuge du Col-Abbot par l'entremise d'un processus de demande de propositions. Des activités et du contenu précis, ainsi que des lignes directrices pour toutes les activités, sont également recommandés.
- Représentations physiques — Les participants recommandent à Parcs Canada d'étudier la possibilité de créer une représentation physique du refuge du Col-Abbot. Ils recommandent également de conserver une partie des matériaux récupérés à des fins d'interprétation par Parcs Canada, une autre partie à des fins d'utilisation dans des projets d'interprétation et de legs dirigés par des tiers pertinents à la suite d'un processus de demande de propositions, et une autre partie jusqu'à ce que les résultats d'une éventuelle proposition d'aménagement futur d'un nouveau refuge soient connus. Enfin, les participants recommandent à Parcs Canada de préserver à perpétuité dans les collections patrimoniales certains matériaux récupérés, notamment la pierre de date de 1922.
- Reconnaissance nationale — Les participants recommandent que Parcs Canada offre appui et conseils à des tiers de la communauté qui aimeraient lancer un processus de désignation du col Abbot comme paysage culturel d'importance historique nationale. Ils recommandent également à Parcs Canada d'explorer la possibilité de créer une pièce de monnaie canadienne ou un timbre canadien, ou sur les deux, à l'effigie du refuge du Col-Abbot.

Les résultats des activités de mobilisation du public guideront les décisions de Parcs Canada sur la meilleure façon de garder le souvenir du refuge du Col-Abbot et de communiquer ses valeurs patrimoniales actuelles.

Parcs Canada tient à remercier toutes les personnes qui ont participé aux séances de mobilisation.

Contexte

Pendant 100 ans, le refuge du Col-Abbot a été une destination de choix et un refuge pour les randonneurs, les alpinistes et les personnes inspirées par l'altitude et les espaces sauvages. Le refuge a été démantelé pour des raisons de sécurité en juin 2022. Au printemps 2023, Parcs Canada a lancé un processus de mobilisation du public en deux phases sur la meilleure façon de garder le souvenir de ce lieu historique national et édifice fédéral du patrimoine classé¹.

Pourquoi nous avons lancé un processus de mobilisation?

Le Bureau d'examen des édifices fédéraux du patrimoine (BEEFP) exige une « diligence raisonnable en ce qui concerne [...] [la] valeur patrimoniale des biens patrimoniaux fédéraux sur les terres fédérales² ». Cela signifie qu'un bâtiment du BEEFP ne peut être démantelé qu'en dernier recours et que, si le démantèlement est l'option choisie, le gardien du bâtiment est incité à trouver de nouvelles façons de faire connaître sa valeur patrimoniale. Les valeurs patrimoniales sont les éléments qui font qu'un lieu patrimonial revêt une importance pour un groupe de personnes. Elles comprennent les multiples significations et valeurs que des personnes associent à un lieu. Celles-ci peuvent changer au fil du temps.

Parcs Canada a consulté les Canadiens pour mieux comprendre les valeurs et la signification qu'ils donnent au refuge du Col-Abbot en 2023. Les résultats des activités de mobilisation du public guideront les décisions de Parcs Canada sur la meilleure façon de communiquer les valeurs patrimoniales du refuge du Col-Abbot.

Ce que nous avons demandé

La valeur patrimoniale du refuge du Col-Abbot ne peut être dissociée de son histoire ou de son emplacement. Nous avons donc demandé aux Canadiens de songer au « lieu patrimonial du refuge du Col-Abbot » dans son ensemble, c'est-à-dire :

- le bâtiment, le col et le paysage;
- les récits associés à tout ce qui s'y est passé;
- l'expérience complète associée au parcours pour s'y rendre et au fait d'être là (p. ex. les panoramas, les sons, les sensations).

Le terme « lieu patrimonial du refuge du Col-Abbot » désigne l'ensemble de ces éléments. Dans le présent rapport, le terme « refuge du Col-Abbot » désigne le bâtiment en soi.

¹ Voir l'annexe A pour connaître la chronologie associée au refuge du Col-Abbot, dont son démantèlement.

² Gouvernement du Canada. (2021). *Directive sur la gestion des biens immobiliers*. (Paragraphe 4.2.28). Extrait du site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada : <https://www.tbs-sct.canada.ca/pol/doc-fra.aspx?id=32691>

Ce que nous avons fait

Parcs Canada a mené un processus de mobilisation du public pour recueillir un échantillon représentatif des points de vue des Canadiens, pour qui le lieu patrimonial du refuge du Col-Abbot revêt une signification particulière. Le processus de mobilisation du public a mis en lumière les valeurs patrimoniales de ce lieu, mais il ne s'agissait pas d'une évaluation rigoureuse de la recherche sur les valeurs patrimoniales.

Parcs Canada a adopté une approche à la mobilisation du public en deux étapes.

1. Phase 1 : Sondage en ligne

Du 20 avril au 22 mai 2023, Parcs Canada a invité la population canadienne à lui dire pourquoi le lieu patrimonial du refuge du Col-Abbot était-il important à pour elle et quels souvenirs on devrait en garder. La phase 1 a donné un aperçu du patrimoine matériel et immatériel de l'endroit et des raisons pour lesquelles il a marqué la population canadienne. Les réponses aux questions ouvertes du sondage ont été codées manuellement selon les thèmes, puis à l'aide de l'intelligence artificielle générative.

2. Phase 2 : Atelier

Les 27 et 28 juin 2023, Parcs Canada a organisé des ateliers en personne avec les organismes qui célèbrent le lieu patrimonial du refuge du Col-Abbot ou qui le feront probablement dans l'avenir. Nous leur avons demandé ce qu'il faut faire pour garder le souvenir du lieu patrimonial du refuge du Col-Abbot. La phase 1 a guidé la phase 2, au cours de laquelle une liste d'activités recommandées a été créée.

Le présent rapport décrit les résultats des deux phases de mobilisation.

Cadre

Quelques questions et activités sortaient du cadre du processus de mobilisation, car elles faisaient déjà partie d'un processus distinct en cours ou étaient régies par des politiques et des directives gouvernementales.

Certaines des questions qui sortaient du cadre du processus portaient sur :

- les décisions relatives à l'utilisation des terres, notamment celles qui requièrent un permis d'aménagement ou de construction, comme :
 - la reconstruction du refuge du Col-Abbot;
 - de nouvelles constructions habitables dans le col Abbot ou ailleurs;
 - la gestion de l'utilisation par les visiteurs au col Abbot (p. ex. activités permises);
 - les événements publics au col Abbot;
- les nouveaux noms de lieux dans la région de Lake Louise;
- les expositions d'interprétation permanentes dans le centre d'accueil de Lake Louise;

- les thèmes historiques qui portent sur l'ensemble du secteur de Lake Louise;
- les processus de désignation historique nationale coordonnés par Parcs Canada.

Voici quelques-unes des questions pertinentes qui ont été posées :

- Quels souvenirs voulons-nous garder de ce lieu patrimonial? (Phase 1 — Sondage en ligne)
- Quelles mesures devrions-nous prendre pour garder le souvenir de ce lieu patrimonial? (Phase 2 — Atelier)
- Quelles formes peuvent prendre ces mesures? (p. ex. monument, panneau, programme, option numérique)
- Où ces mesures pourraient-elles être mises en place? (p. ex. emplacement)
- Qui essayons-nous de sensibiliser avec la commémoration? (c.-à-d. public cible)
- De quelle façon pourrions-nous utiliser les éléments récupérés pour garder le souvenir du refuge?

Considérations

Possibilité d'un nouveau refuge

En février 2023, un groupe de travail, dirigé par le Club alpin du Canada, a annoncé son intention de présenter une proposition d'aménagement pour une nouvelle structure qui remplacerait le refuge du Col-Abbot. Aucune proposition officielle n'avait été reçue au moment de la mobilisation du public.

De nouvelles structures sortent du cadre du processus de mobilisation du public, car elles font l'objet d'un examen du projet d'aménagement obligatoire qui comprend une évaluation des impacts rigoureuse et une évaluation fondée sur plan directeur et des politiques connexes.

Le processus d'examen des aménagements s'intéresse à la possibilité de construire un nouveau refuge. Le processus de mobilisation du public est axé sur la commémoration de l'ancien refuge.

Liens avec les cultures autochtones

Le col Abbot et le refuge du Col-Abbot peuvent revêtir une importance pour les communautés autochtones en Alberta et en Colombie-Britannique. Parcs Canada a communiqué avec les communautés pour les inviter à participer de la manière qui conviendrait le mieux à leurs membres. Une communauté a manifesté son intérêt, et Parcs Canada l'a tenu informée tout au long du processus.

Phase 1

Pourquoi le lieu historique national du Refuge-du-Col-Abbot était-il important pour vous?



Sondage en ligne 2023

Phase 1 — Contexte

Processus de mobilisation au cours de la phase 1

Au cours de la phase 1, Parcs Canada a demandé au public pourquoi le lieu patrimonial du Refuge-du-Col-Abbot était important et quels souvenirs on devrait en garder. Un sondage en ligne divisé en quatre parties a permis de recueillir des commentaires sur les impressions générales, le patrimoine matériel et immatériel et les thèmes communs³ :

- Partie 1 — Pourquoi le refuge du Col-Abbot était-il important pour vous?
- Partie 2 — Le bâtiment, le col et l'emplacement
- Partie 3 — L'expérience sociale et culturelle
- Partie 4 — Les thèmes d'interprétation communs

Parcs Canada a distribué le sondage aux communautés autochtones, aux collectivités dans les montagnes de la Colombie-Britannique et de l'Alberta, aux organismes de loisirs et ceux voués au patrimoine, aux exploitants d'entreprises touristiques et de guides, aux professionnels du patrimoine, aux organismes environnementaux non gouvernementaux et au public. Nous avons communiqué des renseignements par courriel, sur le Web, sur les médias sociaux, dans les médias d'information et lors des réunions. Le sondage était ouvert à tous.

Qui s'est exprimé au cours de la phase 1

Du 20 avril au 22 mai 2023, 281 personnes ont répondu au sondage; ce chiffre représente un taux de réponse élevé comparativement à des processus de mobilisation similaires de Parcs Canada. Parmi les répondants, on trouve aussi bien des personnes qui n'ont jamais visité le lieu patrimonial du refuge du Col-Abbot que d'autres qui y sont allées plus de 100 fois.

Parmi les répondants, 70 % sont déjà allés au refuge et la moitié d'entre eux s'y sont rendus au moins trois fois. En tout, 29 % des répondants n'y sont jamais allés, 36 % des répondants y sont allés une fois ou deux, 25 % des répondants y sont allés quelques fois et 10 % des répondants y sont allés à maintes occasions. Des considérations relatives à la protection des renseignements interdisent une collecte de données démographiques détaillées.

Phase 1 — Ce que nous avons entendu

... au sujet du bâtiment, du col et de l'emplacement

Bâtiment

Lorsque nous leur avons posé des questions sur le bâtiment, les participants ont accordé plus d'importance à son emplacement qu'à sa fonction, qu'au savoir-faire artisanal, qu'à

³ Une copie du sondage est fournie à l'annexe B. Il est possible d'obtenir les résultats complets du sondage auprès de Parcs Canada, en communiquant avec l'Unité de gestion de Lake Louise Yoho Kootenay à LLYKSuperintendent-DirecteurLLYK@pc.gc.ca.

ses matériaux, qu'à sa conception architecturale et qu'à son innovation structurelle. Bien que chaque élément soit important, aucun ne l'était plus que l'emplacement.

Emplacement

L'emplacement du lieu patrimonial est important pour les participants en raison de ses associations historiques, des objectifs alpins qu'il représente, de sa beauté esthétique et de sa proximité au lac Louise, relativement accessible. Les répondants sont partagés sur la question de savoir si le col Abbot a perdu de l'importance depuis le démantèlement du refuge. La moitié d'entre eux ont affirmé que le col demeurerait tout aussi important, 40 % des répondants ont jugé qu'il avait perdu de son importance et 10 % des répondants étaient incertains.

Rôle au sein du réseau de refuges

Plus de 80 % des participants ont convenu que le refuge du Col-Abbot a joué un rôle particulier dans le réseau de refuges des Rocheuses canadiennes. Lorsque nous leur avons demandé pourquoi, ils nous ont répondu :

- Conception sans pareille — En raison de sa construction en pierre et de son architecture rustique, le refuge du Col-Abbot était l'un des meilleurs refuges du réseau et de loin celui le mieux construit.
- Valeur historique et longévité — Construit il y a une centaine d'années, il était l'un des plus anciens refuges du réseau. Il était associé aux premiers alpinistes du Canada, aux guides suisses qui les soutenaient, ainsi qu'à l'influence du Chemin de fer Canadien Pacifique.
- Liens et accès — Le refuge chevauchait la ligne de partage des eaux et donnait accès à des sommets emblématiques comme les monts Victoria et Lefroy. Il fournissait un abri sûr aux personnes qui s'aventuraient sur les parcours d'alpinisme reliant le secteur du lac O'Hara, le secteur du lac Louise, la vallée Prospectors, le lac Moraine et le refuge Neil-Colgan.
- Expérience et aventure alpines — Le refuge fournissait un abri aux visiteurs d'aptitudes et d'expérience variées. Pour les randonneurs et les grimpeurs, atteindre le refuge était une réalisation personnelle inoubliable. Pour les alpinistes, le refuge était un camp de base pour l'exploration et le perfectionnement de leurs compétences. Pour tous les visiteurs, ce lieu leur offrait une expérience immersive de la haute montagne, un goût de l'aventure et un lien avec le passé.

Parmi les autres aspects du bâtiment et de son emplacement que les participants ont souligné, mentionnons :

- Les défis liés à la construction — Les défis techniques, l'effort physique et le risque associés à l'aménagement du refuge à cet endroit.
- Une combinaison de caractéristiques — Son emplacement, sa construction en pierre, le fait qu'il était d'inspiration suisse et la façon dont le bâtiment s'intègre parfaitement au paysage.

- L'environnement inhospitalier — En raison du climat rigoureux, de la haute altitude et de l'exposition.
- L'abri et la sécurité — Trouver refuge était le bienvenu en raison du vent, des intempéries, des éboulements en zone alpine. Ce lieu servait de halte en direction d'autres sites alpins.

... à propos de l'expérience sociale et culturelle

Activités importantes

Les participants estiment que l'escalade et l'alpinisme, plus particulièrement l'évolution historique de ces activités, sont les activités les plus importantes qui se sont déroulées au lieu patrimonial du refuge du Col-Abbot. Parmi les répondants, 65 % connaissent les événements ou les personnages historiques d'importance associés à ce lieu patrimonial. Philip Stanley Abbot, qui a donné son nom au col, et les guides suisses qui ont construit le refuge et contribué à l'essor de l'alpinisme dans la région sont les personnages les plus souvent cités.

Parmi les activités importantes, mentionnons la randonnée, le refuge d'urgence, la construction du refuge et les activités sociales. Quoique les activités sociales aient été classées au dernier rang, de nombreux participants ont souligné que créer et échanger des souvenirs constituait un aspect important de ce lieu patrimonial.

Sensations et émotions

Nous avons demandé aux participants quels sons, images, odeurs, goûts et émotions leur venaient en tête lorsqu'ils pensaient au lieu patrimonial du refuge du Col-Abbot. La plupart des réponses sont poignantes et évocatrices. Les nuages de mots ci-dessous représentent de façon visuelle les réponses des participants. Quelques commentaires détaillés des participants figurent également à l'annexe C.

Sensations



Émotions



... à propos des thèmes d'interprétation

Thèmes communs

Nous avons posé des questions sur trois thèmes d'interprétation en lien avec le lieu patrimonial du refuge du Col-Abbot :

- Guides suisses et Chemin de fer Canadien Pacifique
- Guides de montagne
- Changements climatiques

Les trois thèmes ont reçu un fort soutien : 98 % des répondants ont déclaré qu'il était important ou très important que l'interprétation au lieu patrimonial du refuge du Col-Abbot porte sur l'histoire des guides suisses et du Chemin de fer Canadien Pacifique, les guides de montagne (97 %) et les changements climatiques (87 %).

Autres thèmes

Nous avons demandé aux participants s'il y avait d'autres thèmes d'interprétation importants. Voici ce qu'ils nous ont dit :

- Liens et réconciliation avec les Autochtones — Ce thème englobe la promotion de la réconciliation et de la compréhension au moyen de récits et d'expériences autochtones. Il s'agit notamment de faire connaître l'utilisation précoloniale du col Abbot, les liens qui unissent les Autochtones au col et au refuge et les expériences autochtones liées à l'alpinisme et au guidage dans les Rocheuses canadiennes.
- Activités récréatives et aventures en zone alpine — Le rôle que joue le refuge lorsqu'il s'agit d'encourager les activités récréatives en milieu alpin dans le but de favoriser l'épanouissement personnel et un sentiment d'accomplissement. Quelques participants souhaitent que soient commémorés les grimpeurs bien connus associés au refuge et les accidents graves associés à ce lieu patrimonial.

... à propos de l'importance que revêt le lieu patrimonial pour les participants

Le refuge du Col-Abbot appartenait à tous les Canadiens. Certains participants n'y sont jamais allés, tandis que d'autres s'y sont rendus plus d'une centaine de fois. Lorsque nous leur avons demandé : « Pourquoi le lieu patrimonial du refuge du Col-Abbot était-il important pour vous? », nous avons cerné quelques thèmes récurrents. Une sélection de réponses figure à l'annexe D.

Nous avons entendu que le lieu patrimonial du refuge du Col-Abbot importe, car il est/était :

... le berceau de l'alpinisme au Canada

Escalade et alpinisme au Canada

Un grand nombre de répondants nous ont dit que le lieu patrimonial du refuge du Col-Abbot était le berceau de l'âge d'or de l'alpinisme et des activités récréatives en plein air dans l'Ouest canadien. Il s'agissait d'un lieu d'importance historique pour les grimpeurs et les guides, d'un hommage aux premiers guides et alpinistes, d'un symbole d'aventure et d'exploration et d'un lieu d'inspiration et d'éducation pour les générations futures. Les participants ont exprimé un vif désir de préserver l'héritage et l'importance du bâtiment pour les générations futures, notamment les récits et les expériences associées au lieu patrimonial.

Guides suisses et Chemin de fer Canadien Pacifique

Un nombre important de répondants ont également indiqué que, pour eux, le refuge était un hommage aux contributions des guides suisses, au Chemin de fer Canadien Pacifique, à l'alpinisme et aux activités récréatives en plein air dans l'Ouest canadien. Quelques participants ont également relevé l'influence des guides suisses sur la culture et l'histoire des collectivités de montagne de la région.

... un abri et une passerelle récréative unique au Canada

Sécurité et abri

La plupart des participants ont apprécié le refuge du Col-Abbot, car il fournissait un abri, apportait du réconfort et offrait une sécurité aux visiteurs en haute altitude en cas de mauvaises conditions météorologiques ou de blessure. Pour les grimpeurs tentant d'atteindre des objectifs dans la région, sa présence était importante.

Accessibilité du milieu alpin

De nombreux participants ont également apprécié le refuge du Col-Abbot, car il donnait accès à des parcours emblématiques des monts Victoria et Lefroy. Certains ont mentionné le rôle que jouait le refuge en facilitant les excursions et les traversées de plusieurs jours entre le lac Louise, le lac Moraine, le lac O'Hara, la vallée Prospectors et le refuge Neil-Colgan.

Selon quelques participants, l'accès aux milieux sauvages et alpins devenait plus difficile et plus coûteux. Ils estiment que les difficultés liées au système de réservation, la forte demande et la disponibilité limitée, l'augmentation des coûts, les restrictions liées aux véhicules et le nombre relativement faible de refuges alpins restreignent l'accès aux milieux sauvages.

Les répondants appuient le mandat de Parcs Canada, mais ils sont déçus que les mesures de gestion nécessaires pour faire face aux pressions associées à l'affluence croissante dans l'avant-pays puissent donner lieu à des obstacles physiques et financiers à l'accès aux régions alpines, déjà perçu comme restreint aux fins de conservation. Les participants souhaitent que Parcs Canada s'assure de pouvoir continuer à offrir des

occasions d'explorer des endroits inhospitaliers par des moyens qui accroissent l'accès des personnes ayant des capacités, une situation économique et des antécédents variés.

... un reflet architectural du milieu alpin

De nombreux participants estiment que le lieu patrimonial du refuge du Col-Abbot est un exemple rare du patrimoine bâti associé à la période antérieure ou postérieure aux premiers contacts avec les Européens dans les Rocheuses canadiennes. Les participants ont apprécié la façon dont le refuge de pierre s'intégrait parfaitement à son environnement naturel. Ils ont constaté que ce détail démarquait le refuge des autres abris des parcs nationaux en milieu alpin et que la conception et l'architecture rustique du refuge contribuaient à son charme et à sa valeur.

... un endroit à la fois époustouflant et inhospitalier

Presque tous les participants ont fait l'éloge de la beauté du paysage du col Abbot, de la difficulté d'atteindre le col et des conditions environnementales souvent difficiles. L'emplacement offrait des panoramas à couper le souffle auxquels se mêlaient un sentiment d'émerveillement et un goût d'aventure. Il a été décrit comme un endroit « théâtral », « époustouflant », « splendide », « magnifique », « stupéfiant » et « magique ». Les commentaires suggèrent que la difficulté d'atteindre le lieu patrimonial du refuge du Col-Abbot, associée à l'ascension du talus d'éboulis du côté du lac O'Hara, ainsi que les conditions météorologiques inhospitalières augmentaient la joie d'y arriver et d'en découvrir la beauté.

... un lieu où tisser des liens

Expériences de vie transformatrices

Bien des répondants ont fait part de réflexions touchantes sur le refuge du Col-Abbot. Ils se souviennent de ce lieu comme d'un endroit où ils ont vécu des moments précieux et inoubliables, accompli des exploits personnels importants et fait des expériences transformatrices. Les participants ont évoqué des aventures, des célébrations, des rites de passage, des souvenirs de famille précieux et des moments de quiétude dans la nature. Quelques-uns se souviennent d'expériences que l'on pourrait qualifier de transcendantes ou de sublimes. Beaucoup ont indiqué qu'ils y sont retournés avec leurs parents, leurs amis, leurs proches et leurs enfants ou ont exprimé leur regret de ne plus pouvoir le faire. Ils ont exprimé leur désir d'honorer le legs du bâtiment d'origine et son emplacement et de veiller à ce que les générations futures puissent en connaître la magie.

Créer et échanger des souvenirs

Certains participants ont indiqué aimer le lieu de rassemblement qu'était le refuge du Col-Abbot. Pour certains, le refuge nourrissait un esprit de camaraderie entre les grimpeurs et les alpinistes et un sentiment de proximité avec les figures légendaires qui les ont précédés. Le refuge faisait partie de leur histoire locale et leur identité. Quelques participants aimaient aussi la façon dont le refuge servait de lieu de rassemblement pour des personnes ayant des intérêts similaires du monde entier.

Phase 2

Que devrait-on faire pour garder le souvenir du lieu patrimonial du refuge du Col-Abbot?



Atelier 2023

Phase 2 — Contexte

Processus de mobilisation au cours de la phase 2

Dans le cadre de la phase 2, Parcs Canada a demandé ce qu'il faudrait faire pour garder le souvenir du lieu patrimonial du refuge du Col-Abbot. Pour ce faire, nous avons réuni un groupe de travail composé de représentants d'organismes qui célèbrent le lieu patrimonial du refuge du Col-Abbot ou qui le feront probablement dans l'avenir.

L'objectif du groupe de travail était de présenter des idées et de recommander des activités pour raconter l'histoire du lieu patrimonial du refuge du Col-Abbot à la population canadienne. Le groupe de travail s'est appuyé sur les résultats de la première phase du processus de mobilisation du public qui décrivent *les éléments qui devraient être commémorés*. Le groupe de travail a recommandé *la façon de commémorer le refuge du Col-Abbot*.

Le directeur de l'Unité de gestion de Lake Louise, Yoho et Kootenay à Parcs Canada tiendra compte de ces recommandations. Des décisions peuvent être prises en consultation avec d'autres hauts dirigeants de Parcs Canada et dépendent de la disponibilité des ressources.

Qui s'est exprimé au cours de la phase 2

Organismes présents	Participants
Club Alpin du Canada (CAA)	Chic Scott
	Victoria Curran
	Dan Verrall (deuxième jour seulement)
Association des guides de montagne canadiens (AGMC)	Jordy Shepherd
	Derek Wilding (deuxième jour seulement)
Edelweiss Swiss Village	Ilona Spaar
Salon de thé de la Plaine-des-Six-Glacières	Susanne Gillies-Smith
Whyte Museum	Kayla Cazes
Golden Museum	Brittany Newman
Banff Lake Louise Tourism	David Matys
Parcs Canada	Rhonda Owchar
	Julie Champagne
	Amy Krause

Organismes invités n'ayant pu participer	
Lake O'Hara Trails Club	
Auberge Lake O'Hara Lodge	
Fairmont Chateau Lake Louise	

Phase 2 – Ce que nous avons entendu

À l'aide d'une échelle de 1 (en désaccord) à 5 (entièrement d'accord), les membres du groupe de travail ont indiqué dans quelle mesure ils étaient d'accord avec chaque recommandation. Sauf indication contraire, toutes les recommandations ont fait consensus avec une note de 5 (entièrement d'accord).

Les recommandations sont indiquées en ordre de priorité, ordre déterminé par le groupe de travail.

Histoire orale

- Recommander que Parcs Canada collabore avec des tiers à la recherche, à la collecte, au traitement, à la gestion et à la conservation de l'histoire immatérielle du refuge du Col-Abbot, afin de la mettre à la disposition de tous et de la rendre accessible à perpétuité.

Remarque : Le groupe de travail a précisé que cette recommandation est de la plus haute importance et qu'elle fournit un contexte et de l'information pour les recommandations qui suivent.

- Recommander que Parcs Canada, en collaboration avec les organisations pertinentes et en ayant recours aux pratiques professionnelles exemplaires en matière de patrimoine, recueille de trois à cinq récits oraux liés au refuge du Col-Abbot auprès des groupes et organismes ci-dessous et les remette à un établissement d'archives pour les générations futures.
 - Club Alpin du Canada (CAA)
 - Association des guides de montagne canadiens (AGMC)
 - Descendants des guides suisses
 - Salon de thé de la Plaine-des-Six-Glacières
 - Auberge Lake O'Hara Lodge et/ou Lake O'Hara Trails Club
 - Parcs Canada
- Recommander que Parcs Canada recueille aussi les récits de divers visiteurs du refuge du Col-Abbot, notamment auprès des personnes autochtones, des femmes et des spécialistes de l'environnement.
- Recommander que Parcs Canada fixe un calendrier, avec une date de début et une date de fin précises, pour la collecte des récits oraux, sans pour autant renoncer à accepter des récits supplémentaires au besoin.

Contenu et activités d'interprétation

- Recommander que le contenu et les activités d'interprétation de Parcs Canada associés au refuge du Col-Abbot soient mis au point en collaboration avec des tiers et conformément aux lignes directrices suivantes :
 - Aspect visuel
 - Aspect interactif
 - Aspect immersif
 - Aspect éducatif
 - Aspect mobile / exposition itinérante
 - Stimulation des sens
 - Approche fondée sur la recherche
 - Accès possible par un vaste public
 - Harmonisation aux thèmes dégagés à la suite du sondage en ligne de la phase 1
 - Élaboration par des spécialistes provenant de Parcs Canada et d'ailleurs
 - Élaboration en collaboration avec les tiers pertinents, par exemple dans le cadre d'un processus de demande de propositions

Le groupe de travail a ensuite suggéré de possibles activités d'interprétation, et les a classées en ordre de priorité. Au moyen de la méthode informelle qu'est le vote par jetons (*dot voting*), chaque membre a choisi les cinq idées qui lui semblaient les meilleures. Compte tenu des contraintes de temps, on n'a pas utilisé de critères d'évaluation particuliers.

Les idées ayant obtenu le plus de votes sont les suivantes :

- une exposition itinérante de type musée qui comprendrait des éléments numériques et pourrait être montée à divers endroits, comme dans les écoles (9 votes);
- des panneaux ou des éléments d'interprétation installés dans le secteur de la Plaine-des-Six-Glacières (7 votes);
- un site Web dédié au refuge du Col-Abbot (6 votes);
- un spectacle d'interprétation (p. ex. par la troupe esPRIT de Parcs Canada) (5 votes);
- une collaboration avec la Société géographique royale du Canada afin de créer une exposition pour les écoles sur le refuge du Col-Abbot, dans le cadre d'un sujet général comme les montagnes et l'environnement (4 votes).

Remarque : Plusieurs membres du groupe ont indiqué que l'idée n° 5 pourrait être combinée à l'idée n° 1.

Autres idées proposées :

- une expérience de réalité virtuelle ou un modèle 3D (3 votes);
- des panneaux ou éléments d'interprétation installés à Lake Louise qui sont adaptés aux enfants et des occasions de prendre des photos (3 votes);

- une subvention pour réaliser un film sur le refuge du Col-Abbot à présenter dans le cadre de la compétition du festival du film et du livre de montagne du Banff Centre (3 votes);
- un documentaire donnant suite au court métrage sur le refuge du Col-Abbot présenté par le Club alpin du Canada (1 vote);
- une fiche de renseignements destinée aux visiteurs et distribuée par des entreprises et d'autres entités (2 votes);
- une application de visite d'interprétation auto-guidée (0 vote);
- un registre des visiteurs à l'emplacement initial du refuge du Col-Abbot (0 vote).

Représentation physique

- Recommander que Parcs Canada étudie la possibilité de créer une représentation physique du refuge du Col-Abbot qui intégrerait des matériaux récupérés et véhiculerait les thèmes dégagés à la suite du sondage en ligne réalisé pendant la phase 1 de la mobilisation du public.

Remarque : Les membres du groupe de travail ont convenu que cette représentation physique pourrait prendre diverses formes et ont proposé une foule d'idées, comme une petite structure physique, une exposition murale dans un musée, ou l'empreinte au sol du refuge et une exposition d'interprétation. Le groupe de travail a reconnu qu'il y avait des contraintes financières associées à la construction et à l'entretien d'une reproduction à des fins d'interprétation.

Tous les membres, à l'exception d'un, ont indiqué qu'ils étaient entièrement d'accord (cote de 5) avec la création d'une représentation physique quelconque.

- Recommander que Parcs Canada conserve une partie des matériaux récupérés du refuge du Col-Abbot jusqu'à ce que soient connus les résultats de la demande de propositions pour l'aménagement d'un refuge de remplacement.

Remarque : En février 2023, un groupe de travail, dirigé par le Club alpin du Canada, a annoncé son intention de présenter une proposition d'aménagement pour une nouvelle structure qui remplacerait le refuge du Col-Abbot. Au moment de la mobilisation, aucune proposition officielle n'avait été présentée. Les propositions d'aménagement font l'objet d'un examen de projet d'aménagement. Cet examen comprend une évaluation des impacts rigoureuse et une évaluation fondée sur plan directeur et des politiques connexes. Une future proposition d'aménagement pourrait être orientée par la mobilisation du public, mais elle sera étudiée de manière distincte.

- Recommander que Parcs Canada conserve une partie des matériaux récupérés du refuge du Col-Abbot à ses propres fins d'interprétation.
- Recommander que Parcs Canada conserve une partie des matériaux récupérés du refuge du Col-Abbot pour qu'ils soient utilisés par des tiers pertinents, à la suite d'une demande de propositions, dans le cadre de projets d'interprétation et de legs.

- Recommander que Parcs Canada conserve à perpétuité dans sa collection des matériaux choisis récupérés du refuge du Col-Abbot, comme la pierre de date, et d'autres pierres représentatives, ainsi que du bois de la structure.

Reconnaissance nationale

- Recommander que Parcs Canada offre appui et conseils à un tiers de la communauté qui aimerait lancer un processus de désignation du col Abbot comme paysage culturel d'importance historique nationale.

Remarque : Les membres du groupe de travail reconnaissent qu'il faudra entamer un processus officiel de désignation et que Parcs Canada ne peut proposer une nouvelle désignation historique nationale, mais qu'il peut conseiller et aider les tiers qui souhaitent le faire.

- Recommander que Parcs Canada explore la possibilité de créer un timbre canadien ou une pièce de monnaie canadienne, ou les deux, à l'effigie du refuge du Col-Abbot.

Remarque : Le groupe de travail a indiqué que cette recommandation est moins prioritaire que les autres. Il y a des divergences d'opinions quant à sa pertinence, certains membres affirmant que l'intérêt du public pour les timbres et les pièces de monnaie a diminué, et d'autres faisant valoir leur valeur en tant qu'archives culturelles présentant un intérêt pour les Canadiens et le public international.

Autres idées à prendre en considération :

Des membres ont suggéré la création d'un fonds de formation pour les guides alpins, comme une bourse d'études, géré par le Club alpin du Canada et l'Association des guides de montagne canadiens.

Remarque : Le groupe de travail s'est demandé si cette idée relevait de son champ d'action. Quelques membres pensent que ce type de fonds permettrait de transmettre à perpétuité des connaissances sur le refuge du Col-Abbot et tiendrait compte des thèmes dégagés du sondage en ligne. Une majorité des membres a déclaré que le fonds ne serait pas une recommandation, tandis que plusieurs autres se sont montrés très intéressés par l'idée.

Annexes

Annexe A : Renseignements généraux

Le refuge du Col-Abbot était situé à 2 926 mètres d'altitude sur un col de montagne balayé par les vents, près de Lake Louise, à la limite des parcs nationaux Banff et Yoho. Il a été construit en 1922 à l'initiative du Chemin de fer Canadien Pacifique et conçu par les guides de montagne suisses Edward Feuz, fils, et Rudolph Aemmer. La structure était faite de pierres provenant du col et le bâtiment a été nommé en l'honneur de Philip Stanley Abbot (1867 - 1896), qui est le premier alpiniste connu à perdre la vie en Amérique du Nord après avoir fait une chute lors d'une première ascension du mont Lefroy.

Parcs Canada est devenu propriétaire du refuge du Col-Abbot, aussi appelé hutte du col Abbot, en 1968. Le bâtiment a été loué au Club alpin du Canada dans les années 1980. Dans les années 1990, il a été désigné lieu historique national par la Commission des lieux et monuments historiques du Canada (CLMHC) et édifice fédéral du patrimoine classé par le Bureau d'examen des édifices fédéraux du patrimoine (BEEFP). Il a été désigné en raison : 1) de son association historique aux loisirs de plein air au Canada, 2) de son importance architecturale, étant un exemple du style de conception rustique, et 3) du fait qu'il est une sorte de prolongement architectural du milieu naturel.

En 2003, l'endroit a par ailleurs été identifié comme un site archéologique et inscrit comme tel après qu'un membre du public eut informé Parcs Canada qu'il avait vu des débris historiques.

En 2016, Parcs Canada a reçu des signalements concernant l'instabilité de la pente sous le refuge. Des évaluations géotechniques ont été réalisées en 2017, et Parcs Canada a entrepris d'importants travaux de stabilisation en 2018. Le temps froid et neigeux qui sévissait au col Abbot en 2019, ainsi que la pandémie de COVID-19 qui a suivi en 2020, ont empêché la poursuite des travaux. En 2021, l'érosion a grugé la pente sous une partie du refuge et des fissures structurales sont apparues dans le bâtiment. Une fermeture de secteur a été imposée, et une seconde évaluation géotechnique a révélé une instabilité plus importante que celle observée précédemment. On a effectué un relevé des richesses du patrimoine et, en 2022, le refuge du Col-Abbot a été démantelé et en grande partie enlevé pour des raisons de sécurité.

Il ne reste à l'emplacement du refuge que quelques ruines et la plaque de la Commission des lieux et monuments historiques du Canada rappelant le lieu historique national. En 2023, Parcs Canada a lancé un processus de mobilisation du public en vue de trouver les meilleures façons de garder le souvenir du refuge du Col-Abbot et de communiquer ses valeurs patrimoniales à l'avenir.

Annexe B: Sondage en ligne

Lors de la phase 1, Parcs Canada a cherché à savoir pourquoi le lieu patrimonial du Refuge-du-Col-Abbot était important et quels aspects de son passé il faudrait commémorer. Les participants ont été invités à remplir un questionnaire de sondage en ligne, qui se trouve ci-dessous. Pour obtenir les résultats complets du sondage, prière d'appeler au 403-762-1250 ou d'écrire à l'adresse LLYKSuperintendent-DirecteurLLYK@pc.gc.ca.

1. Le refuge du Col-Abbot était important pour les personnes qui s'y sont rendues et pour celles qui n'y étaient jamais allées. Êtes-vous déjà allé/allée au col Abbot ou au refuge du Col-Abbot?
 - Non, je n'y suis jamais allé/allée.
 - Oui, une fois ou deux.
 - Oui, quelques fois.
 - Oui, à maintes occasions.
2. Pourquoi le lieu patrimonial du Refuge-du-Col-Abbot est-il important pour vous? Le lieu patrimonial du Refuge-du-Col-Abbot désigne le bâtiment, le col et le paysage, les activités et les récits, ainsi que les panoramas, les sons et les sensations (l'expérience complète).
3. Le refuge du Col-Abbot a été désigné lieu historique national par la Commission des lieux et monuments historiques du Canada en 1992, puis édifice du patrimoine classé par le Bureau d'examen des édifices fédéraux du patrimoine en 1999. Il a été désigné pour :
 - sa valeur historique, puisqu'il représente un loisir en plein air et en montagne au Canada, un symbole bien connu dans le milieu national et international de l'alpinisme et un rappel des débuts de l'alpinisme au Canada;
 - sa valeur architecturale, puisqu'il est un exemple d'architecture rustique inspirée des refuges montagnards à haute altitude que l'on trouve en Suisse, et un exemple très rare d'un refuge en pierre dans un parc national construit avec des matériaux naturels ayant les couleurs et les textures appropriées;
 - sa valeur environnementale, puisqu'il est accessible par une brèche, construit dans un col de haute montagne, et conçu comme un refuge alpin qui s'harmonise avec le milieu grâce au choix judicieux et à l'emploi fait des matériaux.

Y a-t-il d'autres raisons pour lesquelles l'histoire du lieu patrimonial du Refuge-du-Col-Abbot est importante pour le Canada aujourd'hui? Par exemple, des

éléments importants ont-ils été omis lors des désignations originales ou l'histoire a-t-elle changé au fil du temps?

- Non, je ne peux penser à aucune autre raison pour laquelle son histoire est importante.
 - Oui, je crois qu'il y a d'autres raisons pour lesquelles son histoire est importante.
4. (Cette question n'apparaît que si le répondant choisit « oui » à la question précédente.) Quelles sont les autres raisons pour lesquelles le lieu patrimonial du Refuge-du-Col-Abbot est important pour le Canada aujourd'hui?
5. À qui Parcs Canada devrait-il raconter l'histoire du lieu patrimonial du Refuge-du-Col-Abbot à l'avenir?

Page 2 – Parlez-nous du bâtiment et de son emplacement.

Parlez-nous de l'importance des aspects physiques et géographiques du lieu patrimonial du Refuge-du-Col-Abbot, notamment du refuge alpin et de son emplacement. Cette section compte 4 questions.

6. Lesquels des aspects suivants de la conception et de la construction du refuge du Col-Abbot vous interpelaient le plus? Veuillez les classer par ordre d'importance pour vous :
- Conception architecturale
 - Innovation structurelle
 - Savoir-faire artisanal
 - Matériaux
 - Fonction
 - Emplacement
 - Autre réponse

6.1 Y a-t-il d'autres aspects de la conception et de la construction du refuge du Col-Abbot qui sont importants pour vous?

7. Le refuge du Col-Abbot faisait partie d'un grand réseau de refuges qui accueillait des visiteurs et des alpinistes dans les Rocheuses canadiennes. Le refuge du Col-Abbot a-t-il joué un rôle particulier dans ce réseau de refuges alpins?
- Oui
 - Non
 - Incertain/incertaine
8. (Si la réponse est oui.) En quoi le secteur du col Abbot était-il différent des autres refuges alpins du réseau? Le lieu patrimonial du Refuge-du-Col-Abbot désigne le

bâtiment, le col et le paysage, les activités et les récits, ainsi que les panoramas, les sons et les sensations (l'expérience complète).

9. Qu'est-ce qui rend le secteur du col Abbot important par rapport à d'autres refuges alpins? Veuillez les classer par ordre d'importance pour vous :

- Proximité des secteurs du lac Louise et du lac O'Hara
- Considérations liées à l'environnement
- Objectifs alpins dans la région
- Inaccessibilité du lieu
- Accessibilité du lieu
- Associations historiques
- Beauté esthétique
- Autre

Le cas échéant, quelles sont les autres raisons pour lesquelles le secteur du col Abbot est important par rapport à d'autres refuges alpins?

10. Le secteur du col Abbot est-il moins important maintenant que le refuge a été enlevé?

- Oui, le secteur du col Abbot a perdu de son importance.
- Non, le secteur du col Abbot demeure tout aussi important.
- Incertain/incertaine

Page 3 – Parlez-nous des activités humaines et des récits

Les questions qui suivent nous aideront à comprendre les aspects sociaux et culturels du lieu patrimonial du Refuge-du-Col-Abbot. Cette section compte 4 questions.

11. Si vous songez aux activités qui étaient exercées au lieu patrimonial, ou que le lieu patrimonial appuyait, lesquelles sont les plus importantes? Veuillez les classer par ordre d'importance pour vous :

- Conception architecturale et construction
- Escalade/alpinisme dans le passé
- Escalade/alpinisme de nos jours
- Randonnée/grimpe
- Refuge d'urgence
- Liens sociaux
- Autre

11.1 Y a-t-il d'autres activités qui ont été exercées au lieu patrimonial du Refuge-du-Col-Abbot, ou que le lieu patrimonial appuyait, qui sont importantes pour vous?

12. Connaissez-vous des événements ou personnages historiques d'importance associés au col Abbot et/ou au refuge du Col-Abbot?

- Oui
- Non

- Incertain/incertaine
13. (Cette question n'apparaîtra que si le répondant choisit « oui ».) Quels événements ou personnages historiques d'importance associez-vous au lieu patrimonial du Refuge-du-Col-Abbot?
 14. Lorsque vous pensez au lieu patrimonial du Refuge-du-Col-Abbot, quels panoramas, sons, goûts et sensations vous viennent en tête?
 15. Quelles émotions associez-vous le plus au lieu patrimonial du Refuge-du-Col-Abbot?

Page 4

Nous voici à la dernière partie du sondage! Elle nous aidera à savoir quels sont les thèmes les plus importants pour vous. Elle compte 4 questions à choix multiples.

16. Le refuge du Col-Abbot a été construit en 1922 par des guides de montagne suisses certifiés avec l'aide du Chemin de fer Canadien Pacifique, et il est inspiré des refuges montagnards de haute altitude en Suisse. Lorsque l'on raconte l'histoire du lieu patrimonial du Refuge-du-Col-Abbot, dans quelle mesure est-il important de parler de cet aspect?
 - Très important
 - Important
 - Peu important
 - Pas important
17. Le refuge du Col-Abbot était fréquemment utilisé par les guides de montagne lorsqu'ils dirigeaient une excursion. Lorsque l'on raconte l'histoire du lieu patrimonial du Refuge-du-Col-Abbot, dans quelle mesure est-il important de parler de cet aspect?
 - Très important
 - Important
 - Peu important
 - Pas important
18. Par souci de sécurité, le refuge du Col-Abbot a fait l'objet d'un enlèvement substantiel vu la dégradation de la pente causée par le changement climatique. Lorsque l'on raconte l'histoire du lieu patrimonial du Refuge-du-Col-Abbot, dans quelle mesure est-il important de parler de cet aspect?
 - Très important
 - Important
 - Peu important
 - Pas important

19. Selon vous, y a-t-il d'autres thèmes qui sont importants à l'histoire du lieu patrimonial du Refuge-du-Col-Abbot?
- Oui
 - Non
 - Incertain/incertaine
20. (Cette question n'apparaîtra que si le répondant choisit « oui ».) Selon vous, quels autres thèmes sont importants à l'histoire du lieu patrimonial du Refuge-du-Col-Abbot?

Annexe C : Quels panoramas, sons, goûts et sensations vous viennent en tête?

Réponses choisies :

- « Les paysages spectaculaires, les séracs qui tombent dans le “piège de la mort”, le sifflement du vent, les chauds levers et couchers de soleil, l’odeur distincte d’une chute de pierres, un thé au citron chaud sur le porche du refuge, la joie de revenir sain et sauf d’une grimpe réussie, le soulagement de trouver un abri chaud à la fin d’une longue approche ou d’une journée d’alpinisme, la sérénité, l’anxiété ressentie en pensant à la grimpe du lendemain, la tristesse de quitter le refuge pour redescendre à la civilisation. »
- « Le vent qui hurle, le crissement de la neige sous les pieds, le crépitemment d’un feu dans le chalet, chanter des chansons et raconter des histoires pour passer le temps. »
- « Le bruit que font les roches sous les pieds quand tu tentes du mieux que tu peux de garder l’équilibre sur l’approche du refuge, en escaladant le talus d’éboulis. L’air frais et vivifiant de la montagne lors d’un départ alpin en vue de l’ascension des monts Victoria et LeFroy. Les couleurs de l’aube en montagne lorsque le soleil commence à se pointer derrière les sommets. Et qui peut oublier la vue que l’on a des toilettes! »
- « L’air pur des montagnes, rafraîchi par les glaciers. Les montagnes majestueuses. Le ciel bleu profond et les cieux étoilés qu’on a l’impression de pouvoir atteindre et toucher. »
- « Le sang des glaciers, l’air froid, les chauds rayons du soleil, les roches mouillées, la sueur, les jambes mortes. »
- « Le vent, les rires qui résonnent. »
- « Les sons de la haute montagne; l’odeur du glacier et de la roche; le bruit du vent et des éboulements lointains, les séracs. Le bruit des bottes sur les saillies. »
- « Le vent et le froid qui piquent le visage, le bruit du vent, le chocolat chaud, le gruuu, l’odeur désagréable des vêtements et des bas (!!) qui sèchent, les rires, les chuchotements du matin, le bruissement des sacs de couchage, le tintement du matériel d’escalade en métal, les accents des visiteurs, les flocons de neige qui terminent leur chute sur notre visage, le picotement des orteils et des doigts qui dégèlent. »
- « Le vent, les levers de soleil, le matériel d’escalade qui se frappe contre les harnais. »
- « La fumée, le vent, le calcaire, la neige, le bois lisse et usé, le feu, le poêle à bois noir, le cliquetis du matériel d’escalade, les corps endormis. »
- « Les vues incroyables, le vent, les ronflements, le matériel d’escalade qu’on replace, le café tôt le matin, les rires, les visages souriants. »
- « La vue des hauts sommets auxquels s’accroche un lever ou un coucher de soleil, la vue d’un éclatant petit lac loin en contrebas, le bruit du vent, les corneilles qui

se laissent porter par le vent et viennent voir ce qui se passe, si elles peuvent trouver des miettes. »

- « L'odeur du bois qui brûle dans le poêle, le bruit des roches qui tombent sur la face ouest de Lefroy, les panoramas incroyables sur la plaine des Six Glaciers et le lac Oesa. »
- « Les panoramas époustouflants des deux côtés du col, la vue sur les monts LeFroy et Victoria en amont et sur lac Louise en aval. La fraîcheur de l'air. L'odeur du souper sur le poêle. Les rires autour de la table. La peur de sortir pour aller à la toilette la nuit. »

Annexe D : Pourquoi le lieu patrimonial du Refuge-du-Col-Abbot est-il important pour vous?

Réponses choisies :

« L'histoire des guides de montagne était palpable dans ce bâtiment. Je suis un guide de montagne professionnel et j'ai accompagné bien des clients au refuge. Je m'intéressais à l'histoire de sa construction et aux travaux de maçonnerie locaux. J'aimais le fait qu'on pouvait y arriver en montant ou en descendant des deux côtés du col, deux parcours très différents. J'aimais l'accès pour aller grimper les monts Victoria et Lefroy, et ces parcours ne se font plus facilement en une journée sans le refuge. C'était de loin LE voyage d'alpinisme le plus classique des Rocheuses canadiennes à cause de l'histoire du lieu, de l'histoire des guides, du refuge et du parcours vers le sommet (et au-delà, jusqu'au lac O'Hara). Honnêtement, quel voyage parfait pour un alpiniste de passage : Jour 1 – se rencontrer, prendre l'autobus jusqu'au lac O'Hara, randonner jusqu'au refuge. Jour 2 – (début de saison seulement) partir en randonnée au mont Lefroy. Jour 3 – grimper le mont Victoria, descendre les corniches Huber, 15 h 30, mais j'ai tellement aimé guider ici, et c'était le cœur de l'alpinisme dans le coin du lac Louise. »

« Quand j'étais petite, j'ai fait de nombreuses randonnées jusqu'au salon de thé et au belvédère un peu plus loin avec mon père et ma famille, et ma première expérience du monde fascinant de l'alpinisme a été de regarder dans le col pour voir le refuge. Je suis revenue souvent pour contempler ce paysage montagneux, je suis même venue en voiture des États-Unis avec mon mari pour lui montrer cet endroit merveilleux. Dans les années qui sont suivies ce voyage, mon mari et moi avons déménagé au Canada et nous aurons un enfant cet été. Sans être des alpinistes, nous sommes des amoureux de la montagne, de la randonnée, du ski et des espaces sauvages. Le refuge Abbot symbolise l'émerveillement, l'aventure, la nature sauvage et la résilience qui m'ont attirée vers les montagnes dès la première fois. »

« J'ai aujourd'hui 92 ans et ce fut pour moi toute une expérience que de randonner jusqu'au refuge Abbot et d'y séjourner. Le refuge dans le col Abbot, c'est un hommage aux nombreux guides qui ont dirigé et conseillé tant d'alpinistes et de randonneurs sur le mont Lefroy et dans le col Abbot. Au début des années 1950, on était quelques-uns à travailler pendant l'été à l'hôtel Banff Springs. On a grimpé le col Abbot, jusqu'au refuge. Il y avait un guide suisse dans le chalet qui a remarqué que je ne portais pas les bonnes chaussures de randonnée. Le lendemain, il m'a donné une espèce de bâton et m'a dit d'enfoncer mes talons et de me laisser glisser dans les éboulis. Notre petit groupe et les deux randonneurs du mont Lefroy qui l'accompagnaient sommes arrivés sains et saufs au bas du col. Je tiens à remercier la province de l'Alberta, le petit refuge et les nombreux guides qui m'ont permis, ainsi qu'à tant d'autres, de vivre une aventure extraordinaire! L'expérience de la randonnée et de mon séjour au refuge Abbot en est une que je chéris encore aujourd'hui. »

« Ce fut la destination de l'un de mes voyages en montagne les plus mémorables, un voyage d'alpinisme guidé avec le CAC. Des marches du refuge, on a vu un carcajou monter et traverser le col. »

« C'était un bâtiment magnifique dans un décor spectaculaire. Une fois, je m'en approchais pendant qu'une tempête se préparait, on a fini par faire à la course les 100 mètres qui nous séparaient du refuge, avec les éclairs et le tonnerre qui fusaient de tous les côtés, et on avait l'impression d'être dans un vrai abri au milieu de la tempête! »